

Cofnod y Trafodion The Record of Proceedings

Y Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol

The Constitutional and Legislative Affairs Committee

19/10/2015

Trawsgrifiadau'r Pwyllgor
Committee Transcripts



Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales

Cynnwys Contents

- 3 Cyflwyniad, Ymddiheuriadau, Dirprwyon a Datgan Buddiannau
Introductions, Apologies, Substitutions and Declarations of Interest
- 4 Offerynnau nad ydynt yn Cynnwys Materion i Gyflwyno Adroddiad
Arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 neu 21.3
Instruments that Raise no Reporting Issues Under Standing Order 21.2
or 21.3
- 4 Offerynnau sy'n Cynnwys Materion i Gyflwyno Adroddiad Arnynt i'r
Cynulliad o dan Reol Sefydlog 21.2 neu 21.3
Instruments that Raise Issues to be Reported to the Assembly Under
Standing Order 21.2 or 21.3
- 4 Papurau i'w Nodi
Papers to Note
- 5 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42 i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd
o'r Cyfarfod
Motion under Standing Order 17.42 to Resolve to Exclude the Public
from the Meeting

Cofnodir y trafodion yn yr iaith y llefarwyd hwy ynddi yn y pwyllgor. Yn
ogystal, cynhwysir trawsgrifiad o'r cyfieithu ar y pryd.

The proceedings are reported in the language in which they were spoken in
the committee. In addition, a transcription of the simultaneous interpretation
is included.

Aelodau'r pwyllgor yn bresennol
Committee members in attendance

Alun Davies	Llafur Labour
Suzy Davies	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives
Dafydd Elis-Thomas	Plaid Cymru The Party of Wales
David Melding	Y Dirprwy Lywydd a Chadeirydd y Pwyllgor The Deputy Presiding Officer and Committee Chair

Swyddogion Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn bresennol
National Assembly for Wales officials in attendance

Stephen Boyce	Y Gwasanaeth Ymchwil Research Service
Gwyn Griffiths	Uwch-gynghorydd Cyfreithiol Senior Legal Adviser
Lowri Harries	Dirprwy Clerc Deputy Clerk
Naomi Stocks	Clerc Clerk
Dr Alys Thomas	Y Gwasanaeth Ymchwil Research Service

Dechreuodd y cyfarfod am 14:46.
The meeting began at 14:46.

Cyflwyniad, Ymddiheuriadau, Dirprwyon a Datgan Buddiannau
Introductions, Apologies, Substitutions and Declarations of Interest

[1] **David Melding:** Good afternoon, everyone, and welcome to this meeting of the Constitutional and Legislative Affairs Committee. I start with the usual announcements: in the event of a fire alarm, which will not be a routine one if we hear it, please follow the instructions of the ushers who will help us leave the building safely; switch electronic devices to at least silent; these proceedings will be conducted in Welsh and English, and when Welsh is spoken there is a translation on channel 1, and channel 0 will amplify our proceedings. We do expect full attendance at committee today.

**Offerynnau nad ydynt yn Cynnwys Materion i Gyflwyno Adroddiad
Arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 neu 21.3
Instruments that Raise no Reporting Issues Under Standing Order 21.2
or 21.3**

[2] **David Melding:** Item 2 are instruments that raise no reporting issues. They are, however, listed there for you. Are we content? We are.

14:47

**Offerynnau sy'n Cynnwys Materion i Gyflwyno Adroddiad Arnynt i'r
Cynulliad o dan Reol Sefydlog 21.2 neu 21.3
Instruments that Raise Issues to be Reported to the Assembly Under
Standing Order 21.2 or 21.3**

[3] **David Melding:** Item 3 are instruments that do raise reporting issues. There is just one, and there is a Government response, which I think is the usual response, basically, to this particular—

[4] **Alun Davies:** It's word-for-word the usual response.

[5] **David Melding:** Yes, indeed. Shall we note that?

[6] **Lord Elis-Thomas:** Just because you were once in Government—
[Inaudible.]

[7] **Alun Davies:** I've read it before; six years on this committee.
[Laughter.]

**Papurau i'w Nodi
Papers to Note**

[8] **David Melding:** Item 4—there are several papers to note. There's a letter from the Minister for Finance and Government Business relating to the Tax Collection and Management (Wales) Bill, following her evidence session on 28 September. Then, there is a series of correspondence and reports emanating from Bruce Crawford MSP relating to inter-governmental relations and new provisions in the Scotland Bill. And there is a transcript of the First Minister's evidence to the House of Lords Constitution Committee inquiry

into the union and devolution. I suggest we note all those, and when we're in private session, if there are any issues that you want to follow up from the papers to note, then that's fine.

14:48

**Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42 i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd
o'r Cyfarfod**
**Motion under Standing Order 17.42 to Resolve to Exclude the Public
from the Meeting**

Cynnig:

Motion:

*bod y pwyllgor yn penderfynu that the committee resolves to
gwahardd y cyhoedd o weddill y exclude the public from the
cyfarfod yn unol â Rheol Sefydlog remainder of the meeting in
17.42(vi).*

*accordance with Standing Order
17.42(vi).*

Cynigiwyd y cynnig.

Motion moved.

[9] **David Melding:** I now move the relevant Standing Order that we conduct the rest of this short meeting in private, unless I see any Member object. I do not see any Member objecting, so please switch off the broadcasting equipment. I don't think there's anyone in the gallery, but if someone should have sneaked in, please request them to leave.

Derbyniwyd y cynnig.

Motion agreed.

Daeth rhan gyhoeddus y cyfarfod i ben am 14:48.

The public part of the meeting ended at 14:48.